

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

8 décembre 2003

**PROJET DE  
LOI-PROGRAMME**

**AMENDEMENTS**

déposés en commission des Affaires sociales

**N° 46 DU GOUVERNEMENT**  
(sous-amendement à l'amendement n° 1, Doc 50 473/10)

Art. 62bis à 62(24) *nouveaux*

**Supprimer l'article 62(23) proposé.**

**JUSTIFICATION**

Cette modification répond aux remarques sous les points 2.2.4 du Conseil d'État dans son avis 36.198/1 du 4 décembre 2003. L'annulation et l'abrogation de l'accord de collaboration sur les titres-services seront formalisées dans un prochain comité de concertation.

Documents précédents :

Doc 51 **0473/ (2003/2004)** :

001 : Projet de loi programme.  
002 à 018 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 december 2003

**ONTWERP VAN  
PROGRAMMAWET**

**AMENDEMENTEN**

ingediend in de commissie voor de Sociale Zaken

**Nr. 46 VAN DE REGERING**  
(subvamendment op amendement nr. 1, Doc 50 473/10))

Art. 62bis tot 62(24) *nieuw*

**Het voorgestelde artikel 62(23) doen vervallen.**

**VERANTWOORDING**

Deze wijziging beantwoordt de opmerkingen onder de punten 2.2.4 van de Raad van State in zijn advies 36.198/1 van 4 december 2003. Het opzeggen en opheffen van het samenwerkingsakkoord inzake de dienstencheques zal in een eerstvolgend overlegcomité geformaliseerd worden.

Voorgaande documenten :

Doc 51 **0473/ (2003/2004)** :

001 : Ontwerp van programmawet.  
002 tot 018 : Amendementen.

0743

**N° 47 DU GOUVERNEMENT**  
(sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 62bis à 62(24) *nouveaux*

**Dans l'article 62(24) proposé, apporter les modifications suivantes :**

A) **dans le deuxième alinéa, remplacer les mots «30 juin 2005» par les mots «30 juin 2004»;**

B) **dans le troisième alinéa, remplacer les mots «31 mars 2005» par les mots «31 mars 2004».**

**JUSTIFICATION**

Cette modification répond aux remarques sous le point 3.2 du Conseil d'État dans son avis 36.198/1 du 4 décembre 2003. Il s'agit de la rectification d'une erreur matérielle qui s'est glissée dans l'amendement initial.

**N° 48 DU GOUVERNEMENT**  
(sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 62 à 62(24) *nouveaux*

**Dans la version de langue néerlandaise du dernier alinéa de l'article 7decies, inséré par l'article 62(16) proposé, remplacer le mot «zodra» par les mots «vanaf de inwerkingtreding van specifieke reglementaire en conventionele bepalingen».**

**JUSTIFICATION**

Il s'agit de la rectification d'une erreur matérielle qui s'est glissée dans le texte en langue néerlandaise de l'amendement initialement déposé.

**N° 49 DU GOUVERNEMENT**  
(sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 62 à 62(24) *nouveaux*

**Le texte néerlandais de l'article 62decies proposé dans le quatrième alinéa, remplacer les mots «Deze gewestmodaliteiten moeten» par les mots «Deze gewest- of gemeenschapsmodaliteiten moeten».**

**Nr. 47 VAN DE REGERING**  
(subvamendment op amendement nr. 1)

Art. 62bis tot 62(24) *nieuw*

**Het voorgestelde artikel 62(24) de volgende wijzigingen aanbrengen :**

A) **in het tweede lid de woorden «30 juni 2005» vervangen door de woorden «30 juni 2004»;**

B) **in het derde lid de woorden «31 maart 2005» vervangen door de woorden «31 maart 2004».**

**VERANTWOORDING**

Deze wijziging beantwoordt de opmerkingen onder de punten 3.2. van de Raad van State in zijn advies 36.198/1 van 4 december 2003. Het betreft het rechtzetten van een materiële vergissing die in het oorspronkelijk neergelegde amendement was gesloten.

**N° 48 DU GOUVERNEMENT**  
(sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 62bis tot 62(24) *nieuw*

**In het laatste lid van artikel 7decies, ingevoegd bij het voorgestelde artikel 62(16) het woord «zodra» vervangen door de volgende tekst : «vanaf de inwerkingtreding van specifieke reglementaire en conventionele bepalingen».**

**VERANTWOORDING**

Het betreft het rechtzetten van een materiële vergissing in de Nederlandstalige tekst van het oorspronkelijk neergelegde amendement.

**N° 49 DU GOUVERNEMENT**  
(sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 62bis tot 62(24) *nieuw*

**In het voorgestelde artikel 62decies, in het voor- gestelde vierde lid de woorden «Deze gewest- modaliteiten moeten» vervangen door «Deze gewest- of gemeenschapsmodaliteiten moeten».**

## JUSTIFICATION

Cette modification répond aux remarques sous les points 2.2.2 et, plus précisément, la note de base de page 16 du Conseil d'État dans son avis 36.198/1 du 4 décembre 2003. Vu la compétence des Communautés en matière d'aide aux personnes, ce seront surtout les Communautés qui seront la partie la plus concernée.

*Le ministre de l'Emploi et des Pensions,*

F. VANDENBROUCKE

## N° 50 DE M. BONTE ET CONSORTS

(sous-amendement à l'amendement n° 1, DOC 51 0473/10)

Art. 62bis à 62(24) (*nouveaux*)

**Dans l'article 62(24), alinéas 2 et 3, proposé, remplacer chaque fois le chiffre «2005» par le chiffre «2004».**

## JUSTIFICATION

Le délai de six mois calendrier ou de trois mois calendrier pour les travailleurs actuellement occupés dans le régime des titres-services prend cours le 1<sup>er</sup> janvier 2004 et expire donc six mois ou trois mois plus tard. Ainsi, le premier jour travaillé du septième mois ou du quatrième mois sera respectivement le 1<sup>er</sup> juillet ou le 1<sup>er</sup> avril de l'année 2004, et non 2005, comme prévu erronément.

## VERANTWOORDING

Deze wijziging beantwoordt de opmerkingen onder de punten 2.2.2 en meer bepaald voetnota 16 van de Raad van State in zijn advies 36.198/1 van 4 december 2003. Gelet op de bevoegdheid van de Gemeenschappen inzake bijstand aan personen, zullen het vooral de Gemeenschappen zijn die de meest betrokken partij zijn.

*De minister van Werk en Pensioenen,*

F. VANDENBROUCKE

## Nr. 50 VAN DE HEER BONTE c.s.

(subamendement op amendement nr. 1, DOC 51 0473/10)

Art. 62bistot 62(24) *nieuw*

**In het voorgestelde artikel 62(24), tweede en derde lid, het jaartal «2005» telkens vervangen door «2004».**

## VERANTWOORDING

De termijn van 6 kalendermaanden, respectievelijk 3 kalendermaanden voor de huidige werknemers tewerkgesteld onder het stelsel van de dienstencheques neemt een aanvang op 1 januari 2004 en verloopt bijgevolg 6 maanden, respectievelijk 3 maanden later. Hierdoor zal de eerste gewerkte dag van de 7<sup>de</sup> maand respectievelijk 4<sup>de</sup> maand plaatsvinden op 1 juli, respectievelijk op 1 april 2004 en niet in 2005 zoals verkeerdelijk gesteld.

Hans BONTE (spa-spirit)  
Jean-Marc DELIZÉE (PS)  
Pierrette CAHAY-ANDRÉ (PS)  
Sabien LAHAYE-BATTHEU (VLD)

## N° 51 DE MME D'HONDT

(sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 62bis à 62(24) (*nouveaux*)

**Dans l'article 62quater proposé, remplacer les mots «Dans le chapitre II de la même loi, les articles 2 à 7 sont placés sous la section I» par les mots «Les articles 2 à 7 de la même loi sont insérés sous une section I».**

## Nr. 51 VAN MEVROUW D'HONDT

(subamendement op amendement nr. 1)

Art. 62bis tot 62(24) *nieuw*

**In het ontworpen artikel 62quater de woorden «In hoofdstuk II van dezelfde wet worden de artikelen 2 tot 7 ondergebracht in Afdeling 1» vervangen door de woorden «Art. 62quater. De artikelen 2 tot 7 van dezelfde wet worden ondergebracht in Afdeling 1».**

## JUSTIFICATION

L'article proposé postule qu'il existe un chapitre II, alors que celui-ci n'a été inséré que par l'article 62ter proposé. Il serait donc préférable de le réécrire.

## N° 52 DE MME D'HONDT

(sous-amendement à l'amendement n° 1 du gouvernement)

Art. 62bis à 62(24) (*nouveaux*)

**Dans l'article 2, § 2, alinéa 3, de la loi du 20 juillet 2001, inséré par l'article 62decies en projet, remplacer les mots «À la demande d'une Région ou d'une Communauté, l'État fédéral peut, par le biais d'un accord de coopération bilatéral,» par les mots «Dans le cadre d'un accord de coopération bilatéral avec une Région ou une Communauté, le Roi peut».**

## JUSTIFICATION

Par le présent amendement, les auteurs apportent une réponse au problème de compétence soulevé par le Conseil d'État: une loi ordinaire ne peut pas subordonner la compétence du pouvoir fédéral à une initiative émanant des communautés et régions. En optant pour la formulation proposée, les auteurs pensent résoudre ce problème de compétence.

## N° 53 DE MME D'HONDT

(sous-amendement à l'amendement n° 1 du gouvernement)

Art. 62bis à 62(24) (*nouveaux*)

**Remplacer l'article 2, § 2, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 2001, inséré par l'article 62decies en projet, par la disposition suivante :**

«Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer les conditions auxquelles l'entreprise doit répondre pour être agréée.».

## JUSTIFICATION

Par le présent amendement, les auteurs entendent donner suite à la remarque formulée par le Conseil d'État, selon laquelle l'habilitation au Roi va trop loin. Si des conditions supplémentaires doivent être imposées, il est préférable que celles-ci soient fixées par la loi ou il faut indiquer de quelles conditions supplé-

## VERANTWOORDING

De tekst van het ontworpen artikel gaat er van uit dat er al een hoofdstuk II bestaat, dat eigenlijk pas werd ingevoerd door ontworpen artikel 62ter. Deze zou dus beter worden herschreven.

## Nr. 52 VAN MEVROUW D'HONDT

(subamendement op amendement nr. 1)

Art. 62bis tot 62(24) *nieuw*

**In het door ontworpen artikel 62decies in de wet van 20 juli 2001 ingevoegde artikel 2, § 2, derde lid, de woorden «op verzoek van een Gewest of Gemeenschap kan de Federale Staat, via een bilateraal samenwerkingsakkoord» vervangen door de woorden «De Koning kan in het kader van een bilateraal samenwerkingsakkoord met een Gewest of een Gemeenschap,»**

## VERANTWOORDING

Met dit amendement willen de indieners tegemoet komen aan het bevoegdheidsprobleem dat de Raad van State opmerkt: een gewone wet kan de bevoegdheid van de federale overheid niet ondergeschikt maken aan een initiatief uitgaande van gemeenschappen en gewesten. Door te kiezen voor de voorgestelde formulering menen de indieners dat het bevoegdheidsprobleem wordt opgelost.

## Nr. 53 VAN MEVROUW D'HONDT

(subamendement op amendement nr. 1)

Art. 62bis tot 62(24) *nieuw*

**Het door ontworpen artikel 62decies in de wet van 20 juli 2001 ingevoegde artikel 2, § 2 tweede lid, als volgt vervangen:**

«De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden waaraan de onderneming moet voldoen om erkend te worden, preciseren.»

## VERANTWOORDING

Met dit amendement willen de indieners tegemoet komen aan de opmerking van de Raad van State dat er in een te grote bevoegdheidsoverdracht aan de Koning is voorzien. Indien er bijkomende voorwaarden opgelegd moeten worden, dan kunnen deze beter bij wet worden geregeld, of er moet vermeld

mentaires il s'agit. Sinon, on aurait tout aussi bien pu les mentionner dès à présent dans la loi.

#### N° 54 DE MME D'HONDT

(sous-amendement à l'amendement n° 1 du gouvernement)

Art. 62bis à 62(24) (*nouveaux*)

**Dans l'article 7octies, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 2001, inséré par l'article 62(16) en projet, après les mots «de la loi du 3 juillet 1978», ajouter la disposition suivante :**

*«et au moins pour la moitié de la durée hebdomadaire de travail applicable à un travailleur occupé à temps plein. Si le travailleur exerce déjà une activité principale, il peut cependant être dérogé à cette limite. Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par «une autre activité principale.».*

#### JUSTIFICATION

Par le présent amendement, les auteurs entendent préciser que la durée minimale de travail est égale à la moitié d'une occupation à temps plein. Cette durée minimale est essentielle pour qu'il soit question d'un emploi à part entière et pour que soit garanti un revenu acceptable. Cette disposition élimine en outre la discrimination entre travailleurs de la catégorie A et travailleurs de la catégorie B. Étant donné que les travailleurs en activité complémentaire disposent déjà d'une autre source de revenus, une exception est prévue pour eux.

#### N° 55 DE MME D'HONDT

(sous-amendement à l'amendement n° 1 du gouvernement)

Art. 62bis à 62(24) (*nouveaux*)

**Dans l'article 7octies, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 2001, inséré par l'article 62(16) en projet, après les mots «de la loi du 3 juillet 1978», ajouter la disposition suivante :**

*«et au moins pour un tiers de la durée hebdomadaire de travail applicable à un travailleur occupé à temps plein. Si le travailleur exerce déjà une activité principale, il peut cependant être dérogé à cette limite. Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par «une autre activité principale.».*

worden over welke bijkomende voorwaarden het gaat, zonet had men ze evengoed nu reeds in de wet kunnen vermelden.

#### Nr. 54 VAN MEVROUW D'HONDT

(subamendement op amendement nr. 1)

Art. 62bis tot 62(24) nieuw

**Aan het door ontworpen artikel 62 (16) in de wet van 20 juli 2001 ingevoegde artikel 7octies, tweede lid, tweede zin, de volgende woorden toevoegen :**

*«en bedraagt tenminste de helft van de wekelijkse arbeidsduur toepasselijk op een voltijds tewerkgestelde werknemer. Indien de werknemer reeds een ander hoofdberoep heeft, kan hiervan evenwel worden afgeweken. De Koning bepaalt wat onder een ander hoofdberoep moet worden begrepen.»*

#### VERANTWOORDING

Met dit amendement willen de indieners de minimale arbeidsduur van de helft van een voltijdse tewerkstelling inschrijven. Dit is essentieel om van een volwaardige job te kunnen spreken en aanvaardbaar inkomen te garanderen. Bovendien wordt op die manier de discriminatie tussen werknemers van categorie A en werknemers van categorie B weggewerkt. Aangezien werknemers in bijberoep reeds een andere bron van inkomsten hebben, wordt voor hen een uitzondering voorzien.

#### Nr. 55 VAN MEVROUW D'HONDT

(subamendement op amendement nr. 1)

Art. 62bis tot 62(24) nieuw

**Aan het door ontworpen artikel 62 (16) in de wet van 20 juli 2001 ingevoegde artikel 7octies, tweede lid, tweede zin, de volgende woorden toevoegen :**

*«en bedraagt tenminste een derde van de wekelijkse arbeidsduur toepasselijk op een voltijds tewerkgestelde werknemer. Indien de werknemer reeds een ander hoofdberoep heeft, kan hiervan evenwel worden afgeweken. De Koning bepaalt wat onder een ander hoofdberoep moet worden begrepen.»*

## JUSTIFICATION

Par le présent amendement, les auteurs entendent préciser que la durée minimale de travail est égale à un tiers d'une occupation à temps plein. Cette durée minimale est essentielle pour qu'il soit question d'un emploi à part entière et pour que soit garanti un revenu acceptable. Étant donné que les travailleurs en activité complémentaire disposent déjà d'une autre source de revenus, une exception est prévue pour eux.

**N° 56 DE MME D'HONDT**  
(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 62bis à 62(24) (*nouveaux*)

**Remplacer l'article 7quater de la loi du 20 juillet 2001, inséré par l'article 62(16) proposé, par la disposition suivante :**

«Art. 7quater. — *Le contrat de travail titres-services doit être établi par écrit pour chaque travailleur individuellement au plus tard au moment de la première prestation du travailleur dans le cadre des titres-services auprès de l'entreprise agréée.*»

## JUSTIFICATION

Le texte initial prévoit en fait deux documents: celui relatif à l'intention de conclure un contrat, et celui constituant le contrat de travail proprement dit. Le présent amendement ne prévoit qu'un seul contrat, et ce, dans un souci de simplification administrative.

**N° 57 DE MME D'HONDT**  
(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 62bis à 62(24) (*nouveaux*)

**Remplacer l'article 2, §2, b, de la loi du 20 juillet 2001,) inséré par l'article 62decies proposé, par le texte suivant :**

«b. l'entreprise s'engage à respecter les dispositions des articles 7septies, alinéa 2, et 7octies, alinéa 2.»

## JUSTIFICATION

Le texte initial est en fait redondant: il impose à l'entreprise l'obligation d'offrir un contrat conformément à des dispositions qui, elles-mêmes, prévoient cette obligation. Le présent amendement tend à n'imposer que l'obligation de respecter ces dispositions.

## VERANTWOORDING

Met dit amendement willen de indieners de minimale arbeidsduur van een derde van een voltijdse tewerkstelling inschrijven. Dit is essentieel om van een volwaardige job te kunnen spreken en aanvaardbaar inkomen te garanderen. Aangezien werknemers in bijberoep reeds een andere bron van inkomsten hebben, wordt voor hen een uitzondering voorzien.

**Nr. 56 VAN MEVROUW D'HONDT**  
(subamendement op amendement nr. 1)

Art. 62bis tot 62(24) nieuw

**Het door ontworpen artikel 62 (16) in de wet van 20 juli 2001 ingevoegde artikel 7quater, vervangen als volgt:**

«Art. 7quater. — *De arbeidsovereenkomst dienstencheques moet voor iedere werknemer afzonderlijk schriftelijk worden vastgesteld uiterlijk op het tijdstip waarop de werknemer voor de eerste maal prestaties levert voor de erkende onderneming onder het stelsel van de dienstencheques*»

## VERANTWOORDING

De oorspronkelijke tekst was eigenlijk dubbel gebruik: er was zowel een overeenkomst over de bedoeling een arbeidsovereenkomst te sluiten nodig, als een eigenlijke arbeidsovereenkomst. Omwille van de administratieve eenvoud stellen de indieners voor het op één overeenkomst te houden.

**Nr. 57 VAN MEVROUW D'HONDT**  
(subamendement op amendement nr. 1)

Art. 62bis tot 62(24) nieuw

**Het door ontworpen artikel 62decies in de wet van 20 juli 2001 ingevoegde punt §2, b., vervangen als volgt:**

«b. de onderneming verbindt er zich toe de bepalingen van de artikelen 7septies, tweede lid, en 7octies, tweede lid, na te leven.»

## VERANTWOORDING

De oorspronkelijke tekst was eigenlijk dubbel gebruik: er werd een verplichting opgelegd om een contract aan te bieden overeenkomstig bepalingen die dezelfde verplichting herhaalden. Het is dus beter enkel de verplichting op te leggen zich ertoe te verbinden deze bepalingen na te leven.

Greta D'HONDT (CD&V)